



«Normen zu studieren ist Kampfsport auf höchstem Niveau.»

Artho Marquart
Präsident Technische Kommission FMB
der Schweizerischen Metall-Union

Spielen Sie Golf oder studieren Sie Normen?

Ihre Begeisterung, diese Frage zu beantworten, wird sich wohl in Grenzen halten. Normen sind nicht des Metallbauers liebstes Kind. Doch die Zeiten haben sich grundlegend geändert. Das vorgegebene europäische Tempodiktat der Einführung und Umsetzung von harmonisierten Produktnormen hat uns alle überrascht.

Wurden Normen in der Vergangenheit eher als Nebensache betrachtet, rückt nun deren Einhaltung immer mehr in den Fokus der Besteller und Produzenten. Der Stellenwert in den Werkverträgen gewinnt laufend an Bedeutung. Spätestens wenn die Produkte betreffend der Erfüllung ihrer Eigenschaften überprüft werden oder wenn ein Schadenfall auftritt, wird darauf zurückgegriffen. Dann wird jedermann klar, welchen hohen und mittlerweile gesetzlichen Stellenwert die Normen innehaben. Wurden entsprechende Vorschriften und Regeln in der Vergangenheit doch eher entspannt und oftmals nicht mit der notwendigen Aufmerksamkeit betrachtet, ist auf Grund des immer härter

werdenden Wettbewerbes deren Einhaltung nun unabdingbar geworden. Normen werden laufend aktualisiert und widerspiegeln den hohen Stand des Wissens und der Technik. Man kann diese durchaus als «Kompendium des Wissens» betrachten. Die neuen Produktnormen im Metallbau sind die Wiedergeburt der Qualitätssicherung. Der ISO 9001 «Allgemeine Qualitätssicherung» wird oftmals vorgeworfen, dass sie die effektive und messbare Produktqualität nicht garantiert. Die Qualitätssicherung bei den harmonisierten Produktnormen hat einen anderen Ansatz. Die Erfüllung der mit den Produkten bewerteten Produktmerkmale steht im Vordergrund. Die Einhaltung der Produktnorm, zu welcher der Produzent automatisch verpflichtet ist, garantiert nun, dass die Qualität der Produkte mit den in den Normen geforderten Eigenschaften umgesetzt wird. Nun sind alle «Inverkehrbringer» in der Pflicht. Die Unternehmen müssen sich zusätzlich qualifizieren und zertifizieren lassen. Neue betriebliche und

personelle Qualifikationen werden gefordert. Unsere Branche beschäftigen in naher Zukunft zwei wichtige Normen. Dies ist die EN 1090, welche sich mit der Ausführung von Tragwerken aus Stahl und Aluminium auseinandersetzt. Ein zentraler Bestandteil davon ist die Umsetzung der schweisstechnischen Anforderungen mit Schweissaufsicht und geprüften Schweißern. Von adäquater Wichtigkeit ist die Produktnorm EN 16034. Diese beinhaltet die Leistungseigenschaften von Fenstern, Türen und Toren mit Feuer- und / oder Rauchschutzeigenschaften. Sie werden sich nun fragen, was denn Normen mit Sport zu tun haben? Normen zu studieren ist Sport oder besser gesagt Kampfsport und das auf höchstem Niveau.

Mit all diesen Herausforderungen ist es wichtig, die innere Balance nicht zu verlieren. Wir sind der Meinung, dass sich Golf spielen und Normen studieren gut vereinbaren lassen und wünschen Ihnen viel Spass bei der Umsetzung der neuen Herausforderungen. ■

Préférez-vous le golf ou l'étude des normes ?

« L'étude des normes est un sport de combat au plus haut niveau »

Votre enthousiasme à répondre à cette question sera probablement limité. Les normes ne sont pas le domaine préféré des constructeurs métalliques. Mais les temps ont bien changé. Le rythme imposé par l'Europe l'introduction et l'application des normes harmonisées de produits nous a tous surpris.

Si par le passé les normes étaient considérées comme accessoires, dorénavant, les clients et les fabricants s'y intéressent de plus en plus. Les contrats d'entreprise leur accordent une valeur croissante. On y a recours au plus tard lors du contrôle des caractéristiques des produits ou en cas de sinistre. Chacun est conscient de la valeur élevée et de l'importance légale des normes. Alors qu'auparavant les prescriptions et

règles étaient traitées avec un relatif détachement et suscitaient rarement l'attention nécessaire, elles sont désormais devenues incontournables en raison de la concurrence toujours plus féroce.

Les normes sont continuellement actualisées et reflètent le niveau élevé des connaissances et de la technique. On peut parfaitement les considérer comme un « condensé de savoir ».

Les nouvelles normes de produits dans la construction métallique représentent le renouveau de l'assurance qualité. On reproche souvent à la norme ISO 9001 « Assurance qualité générale » de ne pas garantir la qualité effective et mesurable des produits. L'assurance qualité des normes de produits harmonisées

adopte une approche différente. La concrétisation des caractéristiques des produits est au premier plan. Le respect de la norme, auquel le fabricant est automatiquement tenu, garantit que la qualité des produits correspond aux caractéristiques exigées par la norme.

Désormais, l'obligation s'étend à tous les « responsables de mise sur le marché ». Les entreprises doivent aussi se faire qualifier et certifier. De nouvelles qualifications pour les exploitations et le personnel sont exigées. Notre branche sera prochainement concernée par deux normes importantes. Il s'agit d'EN 1090 qui porte sur l'exécution de structures en acier et aluminium. Un élément central est l'application des exigences du point de vue de la

technique de soudage avec une coordination en soudage et des soudeurs qualifiés. La norme EN 16034 est tout aussi importante. Elle comprend les caractéristiques de performance des fenêtres, portails et portes présentant des éléments de résistance au feu et/ou d'étanchéité aux fumées.

Vous vous demandez sûrement quel est le lien entre les normes et le sport. L'étude des normes est un sport, et même un sport de combat au plus haut niveau.

Avec toutes ces contraintes, il est important de garder son équilibre intérieur. Nous pensons donc que le golf et l'étude des normes se conjuguent admirablement et nous vous souhaitons bien du plaisir face à ces nouveaux défis. ■